

RADIAATORID JA KONVEKTORID. OSA 1:  
SPETSIFIKATSIOON JA NÕUDED

Radiators and convectors - Part 1: Technical specifications and requirements

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 442-1:2014 sisaldab Euroopa standardi EN 442-1:2014 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 442-1:2014 consists of the English text of the European standard EN 442-1:2014.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 10.12.2014.	Date of Availability of the European standard is 10.12.2014.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 91.140.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; homepage [www.evs.ee](http://www.evs.ee); phone +372 605 5050; e-mail [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English Version

## Radiators and convectors - Part 1: Technical specifications and requirements

Radiateurs et convecteurs - Partie 1 : Spécifications et exigences techniques

Radiatoren und Konvektoren - Teil 1: Technische Spezifikationen und Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 11 October 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

# Contents

Page

Foreword.....	4
<b>1</b> <b>Scope</b> .....	<b>5</b>
<b>2</b> <b>Normative references</b> .....	<b>5</b>
<b>3</b> <b>Terms and definitions</b> .....	<b>5</b>
<b>4</b> <b>Material and product characteristics</b> .....	<b>10</b>
4.1 <b>Dimensional deviations</b> .....	<b>10</b>
4.2 <b>Material specification and wall thickness of wet heating surface</b> .....	<b>10</b>
4.2.1 <b>Steel radiators (radiators manufactured from steel sheet or coil)</b> .....	<b>10</b>
4.2.2 <b>Cast-iron radiators</b> .....	<b>10</b>
4.2.3 <b>Die cast aluminium radiators</b> .....	<b>10</b>
4.2.4 <b>Extruded aluminium radiators</b> .....	<b>10</b>
4.2.5 <b>Tubular radiators</b> .....	<b>10</b>
4.2.6 <b>Finned tube convectors</b> .....	<b>11</b>
4.2.7 <b>Other materials of different grade and thickness</b> .....	<b>11</b>
4.3 <b>Reaction to fire</b> .....	<b>11</b>
4.4 <b>Release of dangerous substances</b> .....	<b>11</b>
4.5 <b>Pressure tightness</b> .....	<b>11</b>
4.6 <b>Surface temperature</b> .....	<b>11</b>
4.7 <b>Resistance to pressure</b> .....	<b>11</b>
4.8 <b>Surface defects</b> .....	<b>11</b>
4.9 <b>Rated thermal outputs</b> .....	<b>12</b>
4.10 <b>Thermal output in different operating conditions</b> .....	<b>12</b>
4.11 <b>Durability</b> .....	<b>12</b>
<b>5</b> <b>Testing and assessment methods</b> .....	<b>12</b>
5.1 <b>Verification of dimensions</b> .....	<b>12</b>
5.2 <b>Reaction to fire</b> .....	<b>12</b>
5.3 <b>Dangerous substances</b> .....	<b>12</b>
5.4 <b>Pressure tightness</b> .....	<b>12</b>
5.5 <b>Surface temperature</b> .....	<b>13</b>
5.6 <b>Resistance to pressure</b> .....	<b>13</b>
5.7 <b>Surface defects</b> .....	<b>13</b>
5.8 <b>Rated thermal outputs</b> .....	<b>13</b>
5.8.1 <b>Test method and laboratory</b> .....	<b>13</b>
5.8.2 <b>Aim of the test programme</b> .....	<b>13</b>
5.8.3 <b>Test data</b> .....	<b>14</b>
5.8.4 <b>Test report</b> .....	<b>14</b>
5.9 <b>Durability</b> .....	<b>14</b>
<b>6</b> <b>Assessment and verification of constancy of performance - AVCP</b> .....	<b>14</b>
6.1 <b>General</b> .....	<b>14</b>
6.2 <b>Type testing</b> .....	<b>14</b>
6.2.1 <b>General</b> .....	<b>14</b>
6.2.2 <b>Test samples, testing and compliance criteria</b> .....	<b>16</b>
6.2.3 <b>Test reports</b> .....	<b>16</b>
6.2.4 <b>Shared other party results</b> .....	<b>17</b>
6.3 <b>Factory production control (FPC)</b> .....	<b>17</b>
6.3.1 <b>General</b> .....	<b>17</b>
6.3.2 <b>Requirements</b> .....	<b>18</b>
6.3.3 <b>Product specific requirements</b> .....	<b>21</b>
6.3.4 <b>Initial inspection of factory and of FPC</b> .....	<b>22</b>

6.3.5	Continuous surveillance of FPC .....	22
6.3.6	Procedure for modifications.....	23
6.3.7	One-off products, pre-production products (e.g. prototypes) and products produced in very low quantity .....	23
7	Instruction and safety information .....	24
8	Product identification.....	24
Annex A	(normative) Product identification.....	25
A.1	General .....	25
A.2	Identification code of the heating appliance .....	25
A.3	Catalogue reference data.....	25
A.3.1	General .....	25
A.3.2	Standard thermal outputs and the exponent n.....	25
A.3.3	Dimensions .....	26
A.3.4	Maximum operating pressure .....	27
A.3.5	Maximum operating temperature.....	27
Annex ZA	(informative) Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Construction Products Regulation .....	28
Bibliography	.....	38

## Foreword

This document (EN 442-1:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 130 "Space heating appliances without integral heat sources", the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 442-1:1995 and EN 442-3:2003.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association and supports basic works requirements of EU Regulation No 305/2011, of the European Parliament and the Council of 8 March 2011.

For relationship with the EU Regulation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This European Standard, *Radiators and convectors*, consists of the following parts:

- *Part 1: Technical specifications and requirements* [the present document];
- *Part 2: Test methods and rating.*

The most significant changes that have been made in this new edition of EN 442-1 are the following ones:

- the standard has been revised to be in line with EU Regulation N° 305/2011;
- tubular radiators, finned tube convectors and skirting convectors have been included;
- the declaration of the standard low temperature thermal output at  $\Delta T$  30 K has been added.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## 1 Scope

This European Standard defines the technical specifications and requirements of radiators and convectors to be installed in heating systems in buildings including assessment and verification of constancy of performance.

This European Standard deals with radiators and convectors installed in a permanent manner in construction works, fed with water or steam at temperatures below 120 °C, supplied by a remote energy source.

This European Standard does not apply to independent heating appliances.

This European Standard also defines the additional common data that the manufacturer shall provide with the product in order to ensure the correct application of the products.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 442-2:2014, *Radiators and convectors — Part 2: Test methods and rating*

EN 573-3, *Aluminium and aluminium alloys — Chemical composition and form of wrought products — Part 3: Chemical composition and form of products*

EN 10130, *Cold rolled low carbon steel flat products for cold forming — Technical delivery conditions*

EN 10131, *Cold rolled uncoated and zinc or zinc-nickel electrolytically coated low carbon and high yield strength steel flat products for cold forming — Tolerances on dimensions and shape*

EN 13501-1, *Fire classification of construction products and building elements — Part 1: Classification using data from reaction to fire tests*

EN ISO 2409:2013, *Paints and varnishes — Cross-cut test (ISO 2409:2013)*

ISO 185, *Grey cast irons — Classification*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

NOTE For symbols and units refer to EN 442-2.

### 3.1

#### **heating appliance**

device which has the purpose of transferring heat in order to provide specific temperature conditions inside buildings

### 3.2

#### **independent heating appliance**

self-contained heating appliance which does not need to be connected to a remote energy source (e.g. a boiler) as it contains its own energy source (e.g. gas fired appliances, electric appliances, air to air heat pump appliances)